

I

ATTENZIONE:

L'apparecchio deve essere installato SOLO da personale qualificato.

La sicurezza dei prodotti LineaLight è garantita solo rispettando le istruzioni contenute in questa scatola pertanto è necessario conservarle.

LineaLight declina ogni responsabilità a qualsiasi danno dell'apparecchio causato da un'inappropriata installazione.

Tutte le modifiche apportate all'apparecchio vengono effettuate sotto la responsabilità esclusiva di colui che le effettua pertanto LineaLight si riserva di non rispondere in caso di apparecchio modificato o non installato seguendo il foglio istruzione all'interno della scatola.

Nel caso in cui il prodotto presenti problemi e LineaLight dia consenso al reso di questo, gli apparecchi dovranno essere resi senza essere smontati, il pressacavo non deve essere smontato e il cavo di alimentazione deve essere tagliato lasciando uno spezzone di circa 10-20cm.

In caso di qualsiasi danno, vanno utilizzati ricambi originali forniti esclusivamente da LineaLight.

Per evitare qualsiasi problema, nessuna parte dell'apparecchio deve venire a contatto con il terreno e, in maniera più assoluta con sostanze chimiche aggressive come: fertilizzanti, diserbanti, concimi, sali, calcestruzzi e qualsiasi altra sostanza che possa danneggiare il prodotto.

Necessario installare la strip su superfici dissipanti, in caso contrario l'azienda non è responsabile per eventuali problemi.

Si consiglia inoltre l'utilizzo di questi apparecchi in ambienti ad alta salinità (vicino al mare) almeno che il prodotto non sia in acciaio inox.

Per una maggiore sicurezza del prodotto è consigliabile una manutenzione periodica dell'apparecchio che deve prevedere le seguenti attenzioni:

-verificare che non ci siano accumuli d'acqua sul faro o sulla controcausa. (A)

-verificare l'integrità dei cavi

GB

ATTENTION:

ONLY qualified operators must install the appliance.

LineaLight product safety can only be guaranteed if the instructions that are included in this box are always observed, so they must be kept for future consultation. LineaLight declines all responsibility for damage to the appliance due to incorrect installation.

Any alterations to the appliance are the exclusive responsibility of whoever carries them out, in this case LineaLight may not respond for any damage if the appliance has been altered or not installed in compliance with the instructions included in the box.

Should there be any problems with the product and LineaLight authorises its return, it must be returned without dismantling it, with the cable clamp in place and the power lead cut, leaving just a length of 10-20 cm.

In case of damage, use only original spare parts that are supplied exclusively by LineaLight.

To prevent any problems, no parts of the appliance must be in contact with the ground and under no circumstances exposed

to aggressive chemical products such as fertilisers, weed killers, manure, salt, cement or any other potentially damaging products.

It is unadvisable to use the appliance in very saline surroundings (near to the sea for example) if it is not entirely made from stainless steel.

To guarantee product safety, it should be periodically serviced with special attention to the following points:

- Check there is no water inside the light or back casing. (A)

- Check the leads are undamaged

F

ATTENTION:

L'appareil doit être installé UNIQUEMENT par un personnel qualifié.

La sécurité des produits LineaLight n'est garantie que si les instructions contenues dans cette boîte sont respectées.

Par conséquent, il est nécessaire de les conserver.

LineaLight décline toute responsabilité pour tout dommage causé à l'appareil suite à une installation inappropriée.

Toutes les modifications apportées à l'appareil sont réalisées sous la responsabilité exclusive de la personne qui les effectue.

Par conséquent, LineaLight décline toute responsabilité pour les appareils modifiés ou qui n'ont pas été installés en respectant la feuille d'instruction se trouvant dans la boîte.

Si le produit présente des problèmes et que la marchandise est rendue sur consentement de LineaLight, les appareils devront être rendus

sans être démontés, le serre-câble ne doit pas être démonté et le câble

d'alimentation doit être coupé en laissant un morceau d'environ 10-20 cm.

En cas de dommage, il faut utiliser exclusivement les pièces de rechange originales fournies par LineaLight.

Pour éviter tout problème, aucune partie de l'appareil ne doit rentrer en contact avec le sol et, en aucun cas, avec des produits chimiques

agressifs comme : des fertilisants, des herbicides, des engrais, des sels, des mortiers et toute autre substance susceptible d'abîmer le produit.

L'utilisation de ces appareils dans des milieux très salins (à proximité de la mer) est déconseillée, sauf si le produit est fabriqué en acier inoxydable.

Il est conseillé d'effectuer une maintenance périodique de l'appareil pour garantir sa sécurité. Cette maintenance doit prévoir les points suivants :

-vérifier s'il n'y a pas d'accumulation d'eau sur le spot ou sur le contre-boîtier. (A)

-vérifier l'intégrité des câbles.

DE

ACHTUNG:

Das Gerät darf AUSSCHLIESSLICH von Fachpersonal installiert werden.

Die Sicherheit der Produkte LineaLight wird nur dann garantiert, wenn die in dieser Verpackung enthaltenen Anweisungen beachtet werden.

Die Anweisungen sind demnach aufzubewahren.

LineaLight lehnt jede Verantwortung für Geräteschäden ab, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.

Für am Gerät vorgenommene Änderungen ist ausschließlich jene Person verantwortlich, die diese Änderungen vornimmt.

LineaLight behält sich demnach das Recht vor, für geänderte Geräte oder nicht entsprechend der in der Verpackung enthaltenen

Anweisungen installierte Geräte keine Verantwortung zu übernehmen.

Sollten beim Gerät Probleme auftreten und LineaLight dessen Rückgabe genehmigen, muss das Gerät im Ganzen (nicht zerlegt),

mit montierter Kabelklemme und bis auf 10-20 cm Länge abgeschnittenem Netzkabel geliefert werden.

Bei Auftreten eines Schadens sind ausschließlich von LineaLight gelieferte Originalersatzteile zu verwenden.

Um Probleme zu vermeiden, darf kein Geräteteil mit dem Boden in Berührung gelangen und schon gar nicht mit aggressiven

chemischen Mitteln, wie Düngemitteln, Unkrautvertilgungsmitteln, Salzen, Beton sowie allen anderen Substanzen, die das Produkt beschädigen können.

Es ist außerdem davon abzuraten, diese Geräte in Gegenden mit hohem Salzgehalt (in Meeresnähe) zu verwenden, sofern sie nicht aus Edelstahl sind.

Für eine bessere Produktsicherheit ist es empfehlenswert, die Geräterwartung regelmäßig durchzuführen. Dabei sind insbesondere folgende

Punkte zu beachten:

- Sicherstellen, dass sich am Schweinwerfer oder am Gehäuse kein Wasser ansammelt. (A)

- Die Unversehrtheit der Kabel prüfen.

E

ATENCIÓN:

El equipo debe ser instalado SÓLO por personal cualificado.

La seguridad de los productos LineaLight está garantizada sólo si se respetan las instrucciones contenidas en esta caja, por lo tanto es necesario conservarlas.

LineaLight declina toda responsabilidad por cualquier daño del equipo causado por una instalación inadecuada.

Todas las modificaciones aportadas al equipo son efectuadas bajo la responsabilidad exclusiva de quien las efectúa,

por tanto LineaLight se reserva el derecho de no ser responsable en caso de que el equipo haya sido modificado o no instalado de conformidad

a las instrucciones contenidas en la hoja que se encuentra en la caja.

En caso de que el producto presente problemas y LineaLight autorice su devolución, los equipos deberán ser devueltos sin ser

desmontados, el pressacavo no debe ser desmontado y el cable de alimentación debe ser cortado dejando un trozo de 10-20 cm aproximadamente.

En caso de que se produzca un daño, se deben utilizar repuestos originales suministrados exclusivamente por LineaLight.

Para evitar cualquier problema ninguna parte del equipo debe entrar en contacto con el terreno ni absolutamente con sustancias químicas agresivas

como: fertilizantes, herbicidas, abonos, sales, hormigones y cualquier otra sustancia que pueda dañar el producto.

Además, no es recomendable utilizar estos equipos en ambientes de alta salinidad (cerca del mar) a menos que el producto sea de acero inox.

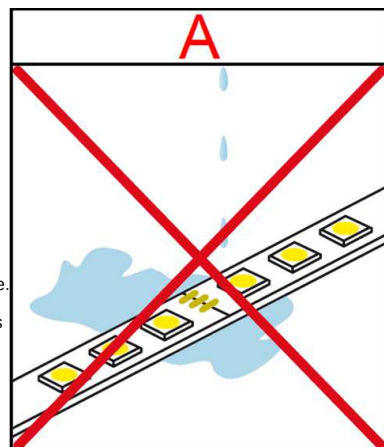
Para una mayor seguridad del producto se aconseja un mantenimiento periódico del equipo que debe prever las siguientes operaciones:

- comprobar que no haya acumulaciones de agua sobre el faro o sobre la contracaja. (A)

- comprobar la integridad de los cables.



Etichetta energetica scaricabile dal sito
www.linealight.com
Energy label downloaded from the website
www.linealight.com



CONSIDERAZIONI SUL CABLAGGIO DELLE STRIP

La caduta di tensione nei sistemi di collegamento a tensione costante C.V. causa una variazione di luminosità nei prodotti alimentati. Accettando una variazione del flusso luminoso del 50 % tra il primo e l'ultimo modulo da 10 cm delle installazioni con "Led Strips" e prodotti "Strip", risulta necessario non superare una caduta di 4 V nei cablaggi e nei prodotti stessi.

La caduta interna introdotta dalla "Led Strip" è indicata nella pagina del relativo prodotto, mentre la caduta nei cavi dipende sia dalla sezione di quest'ultimi, sia dalla corrente che li attraversa, come da formula sottostante:

ΔV Caduta di tensione nel cavo [V]

L Lunghezza del cavo [m]

S Sezione del cavo [mm²]

I Corrente nel cavo [A]

$$\Delta V = 0,04 \times \frac{L}{S} \times I$$

La formula sottostante può essere utilizzata quando si conosce la caduta di tensione che ci si può permettere in un cavo di sezione S (mm²) in cui scorre una corrente I (A).

$$L = 25 \times \Delta V \times \frac{S}{I}$$

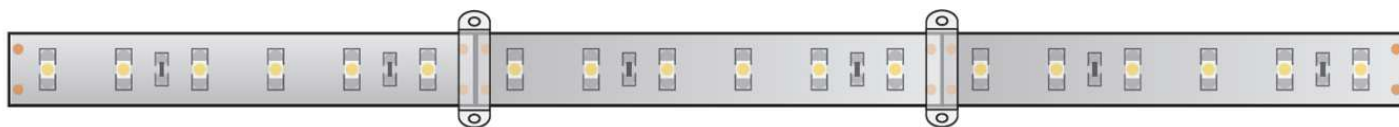
Si consiglia di adoperare cavi di sezione tale da non superare mai la densità di corrente di 4 A x mm² :

- cavi con sezione 0,75 mm² assorbimento fino ai 3 A;
- cavi con sezione 1 mm² assorbimento fino dai 3 A ai 4 A;
- cavi con sezione 1,5 mm² assorbimento fino ai 4 A ai 6 A;
- cavi con sezione 2,5 mm² assorbimento fino ai 4 A ai 6 A;

Calcolo della potenza dell'alimentatore necessario:

$$P_a = P \times 1,2$$

Potenza alimentatore = Potenza assorbita totale x Fattore di sicurezza



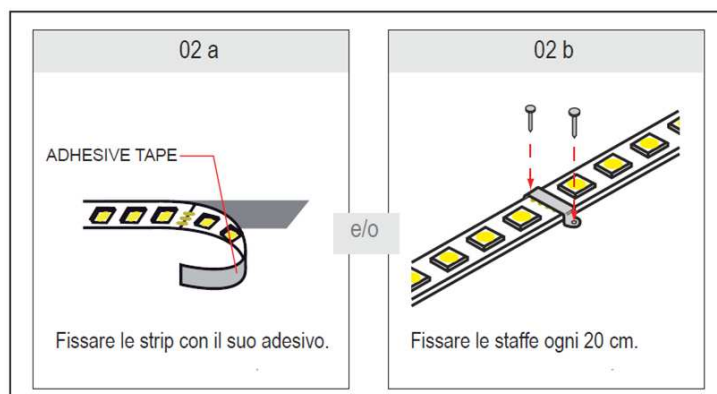
SOLUZIONI DI FISSAGGIO

Il Kit di fissaggio permette l'installazione della Strip su ogni superficie: installare le graffe in corrispondenza delle zone di taglio delle Strip, evitando di coprire l'emissione di un led (ogni 20 cm una graffa).

TAGLIO DELLE ROLLE

Le strip sono realizzate in modo tale da poter essere tagliate e utilizzate anche in singoli segmenti di circa 10 cm. E' sufficiente realizzare un taglio lungo le linee tratteggiate disegnate sulla strip.

INSTALLAZIONE RIBBON



ACCESSORIO: KIT FISSAGGIO

Kit per il fissaggio di 1 m di Strip composto di: 5 graffe e 10 viti in acciaio M3x25.

DATI TECNICI

Code

89223

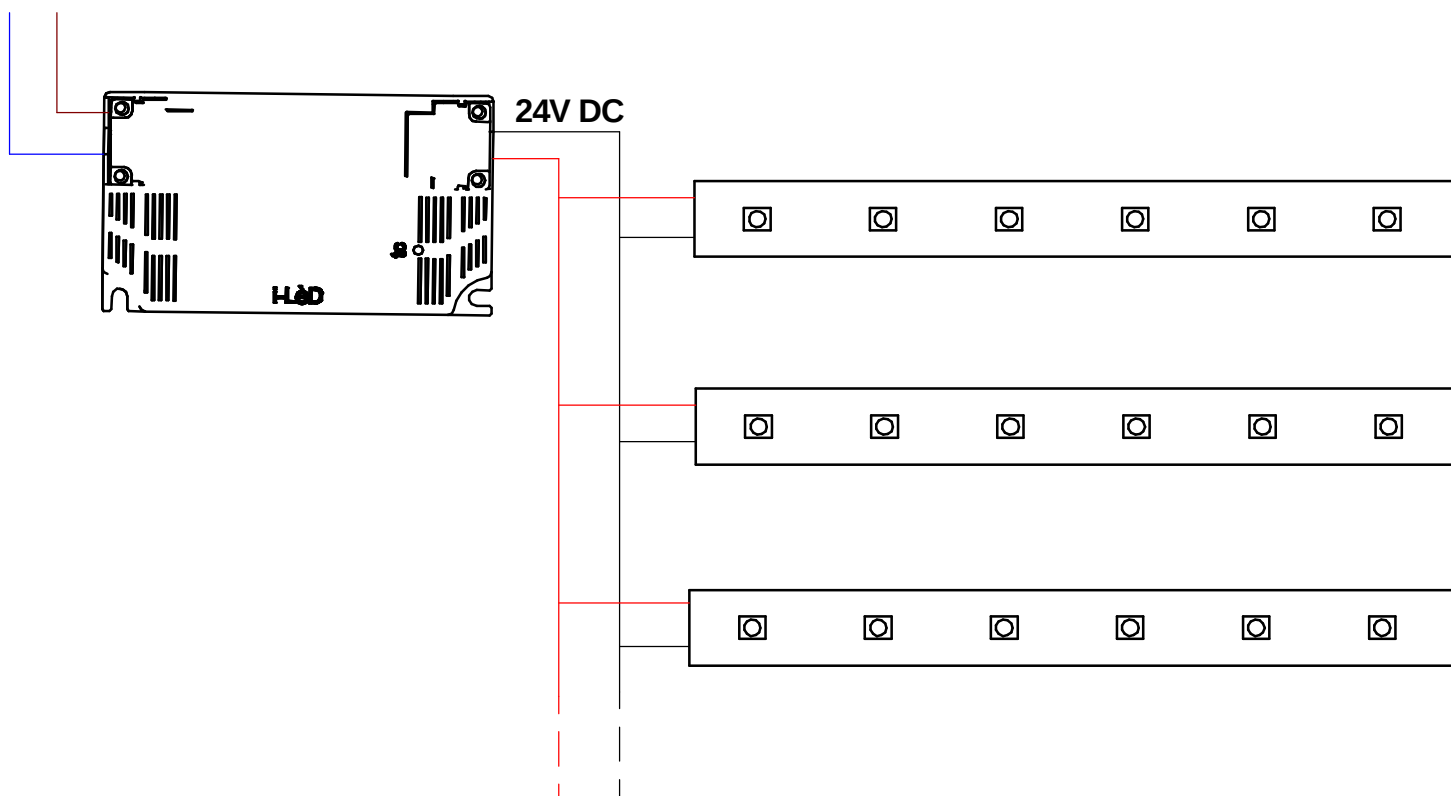


I	GB	F	D	E
Procedura di cablaggio	Wiring procedure	Procédure de câblage	Anleitung zur Verkabelung	Procedimiento de cableado
1 Chiudere l'interruttore generale OFF	1 Switch off the main switch OFF	1 Couper le disjoncteur OFF	1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF	1 Cerrar el interruptor general OFF
2 Collegare i faretti all'alimentatore	2 Connect the spotlights to the power supply unit.	2 Relier les spots au driver	2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeräat an	2 Conectar los focos al alimentador
3 Collegare l'alimentatore alla rete	3 Connect the power supply unit to the network	3 Relier le driver au réseau	3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeräat ans Netz an	3 Conectar el alimentador a la red
4 Aprire l'interruttore generale ON	4 Switch on the main switch ON	4 Connecter le disjoncteur ON	4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON	4 Abrir el interruptor general ON
N.B.	N.B.	N.B.	N.B.	N.B.
Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l'interruttore generale in posizione OFF	All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF	Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF	Die Wartungs- und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF	Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF
Non collegare più faretti in parallelo all'uscita dello stesso alimentatore	Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit	Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver	Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts	No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador
I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata	Use stabilized constant current for the spotlights	Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé	Die Strahler brauchen Konstantstrom	Los focos necesitan corriente constante estabilizada
Per il N° di led collegabili all'alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso	Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it	Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette	Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgerät anzuschliessenden LED zu erfahren.	Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo
IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD	SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED	LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD	DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.	EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD

CABLAGGIO MONO

DRIVER 24V DC NON INCLUSO / DRIVER 24V DC NOT INCLUDED

190-240V AC



Si consiglia di usare alimentatori i-Lèd / We recommend using Driver i-Lèd